



DAWN

DAWN INFORMA

Alternativas de Desarrollo con Mujeres para una Nueva Era

Gigi Francisco en Porto Alegre

FORO SOCIAL MUNDIAL LAS MUJERES DEJARON SU MARCA

Desafiándolos en la proporción numérica, las mujeres del Sur estrecharon sus manos con los hombres durante el lanzamiento de lo que fue otra manifestación colectiva de movimientos sociales unidos en la lucha contra la globalización dirigida por el mercado.

Claramente, la mitad de las personas que se hicieron presentes en Porto Alegre, Brasil, en el Foro Social Mundial (FSM) realizado del 25 al 30 de enero de 2001, eran mujeres de distintas edades y estilos de vida. La mayoría provenían de movimientos sociales, partidos políticos, gremios y organizaciones de mujeres del Sur, pero también había un importante contingente del Norte. Algunas –un pequeño grupo– eran parlamentarias o exfuncionarias de gobierno. Otras venían como parte del

cuerpo de prensa extranjero representado por casi mil periodistas. También había mujeres que se acercaron para aprender y que querían ser parte de las casi siete mil personas que participaron de este hito histórico. La pobla-

ción de la ciudad mundialmente admirada por sus avances en presupuestos participativos y por sus sistemas de bienestar social, también acudió en masa a la cita. Sin duda, las mujeres y la juventud constituyeron un porcentaje significativo.

Bajo el lema "Otro Mundo es Posible" las mujeres organizaron talleres sobre el aumento de la pobreza, las dificultades y las nuevas vulnerabilidades que enfrentan ellas como resultado de las políticas de libre comercio, las crisis financieras recurrentes y las reformas económi-



Uno de los momentos destacados de la reunión fue la marcha que reunió a más de cien mujeres en contra de la administración conservadora de Bush, que pretende revertir la legislación sobre aborto y los programas internacionales sobre salud reproductiva. Bajo las consignas de "no hay justicia sin justicia de género" y "el aborto es posible", las mujeres marcharon alrededor del edificio de la Universidad con pancartas de demandas políticas, exigiendo la diferencia sexual, la diversidad, los derechos de las mujeres, la autonomía y la elección reproductiva.

cas dirigidas por el mercado. Reclamaron el bienestar social para todas las personas, particularmente para aquellos hogares empobrecidos del Sur, amenazados por las políticas económicas de manejo monetarista, de comercio y de deuda.

Nº3 • febrero • 2001

Contenido

**DAWN en Porto Alegre
Foro Social Mundial**

Gigi Francisco
Sonia Correa p.1-4

**Financiación para
el Desarrollo**
Mariama Williams p.5-10

Calendario FFD..... p.9

**Conferencia Mundial
contra el Racismo** p.11

**Informe sobre Comercio
y Desarrollo Humano
Sustentable**
Mariama Williams..... p.12

Noticias de la OMC... p.13

Fuentes p.13

**Nuevos libros
de DAWN** p.14-15

Campañas p.16-18

**Notas del Comité
Ejecutivo** p.18

**Actualización de
la Suscripción** p.19

FORO SOCIAL MUNDIAL

La participación desigual de las mujeres en el poder político, en el liderazgo y en todos los niveles del Estado, y las movilizaciones de los movimientos sociales enfrentando la resistencia psicológica y cultural que persiste en contra de la justicia de género, fueron también temas de discusión recurrentes. En la búsqueda de alternativas, las mujeres propusieron integrar los conceptos y las acciones relacionados con la búsqueda de soluciones para los temas que surgen de la línea que va

de la producción a la reproducción: violencia doméstica y sexual y salud reproductiva, incluyendo el derecho al aborto y la diferencia sexual; además las mujeres marcaron la necesidad de interrogar la relación entre justicia de género y calidad de vida de hogares y personas pobres.

DAWN se unió a las otras redes y grupos de mujeres en estas iniciativas, lideradas por una fuerte presencia de las redes de América Latina trabajando sobre Mercosur, derechos sexuales y reproductivos, y sobre alfabetización y educación de personas adultas. Entre otros grupos estaban las organizaciones de mujeres asociadas con los siguientes movimientos internacionales: *International South Group Network*, *Jubilee South*, *Vía Campesina*, *ATTAC*, *Women's International League for Peace and Freedom*, y la *World March of Women Against Poverty and Patriarchy*.

Mientras en Davos se reunía el grupo exclusivo para el Foro Económico Mundial concentrando sus energías en el reforzamiento de la corporación económica y financiera global, la multitud que asistía al FSM



El mejor momento feminista de Porto Alegre fue la marcha en contra de la política internacional sobre aborto del presidente de Estados Unidos, George W. Bush. La colorida propuesta reflejó el modo feminista de hacer política.

inclinaba la balanza levantando la bandera de los pueblos, las comunidades y los barrios por encima de todo. Quienes participaron del FSM no sólo imaginaron otro mundo en el cual se garantizaran la salud, la vivienda, la educación, la comida y otros aspectos no materiales de la vida como son la autonomía, la libertad y el desarrollo espiritual; también —y más importante— intercambiaron ideas y estrategias para una transformación impulsada desde las personas mismas.

Las movilizaciones sociales que luchan por detener la expansión del capital y los bienes a través de, por ejemplo, la llamada *Tobin tax*, la cancelación de la deuda, la defensa de los derechos de las comunidades sobre los recursos naturales, etc. se asociaron a alternativas positivas que incluyen, entre otras cosas, los presupuestos participativos, los cuidados de autoayuda y los sistemas de moneda comunitaria.

Un mensaje importante que resonó durante el encuentro fue la necesidad de unir las fuerzas políticas de los movimientos sociales, los gremios del comercio y los partidos políticos progresistas. 



En la búsqueda de alternativas, las mujeres propusieron integrar los conceptos y las acciones relacionados con la búsqueda de soluciones para los temas que surgen de la línea que va de la producción a la reproducción: violencia doméstica y sexual y salud reproductiva, incluyendo el derecho al aborto y la diferencia sexual; además las mujeres marcaron la necesidad de interrogar la relación entre justicia de género y calidad de vida de hogares y personas pobres.

La propuesta de DAWN

La propuesta de DAWN sobre el desarrollo con perspectiva de género estuvo fuertemente presente en la planificación y la implementación del Foro Social Mundial. El FSM fue un encuentro de grandes movimientos de base y de ONG; centrado principalmente en la globalización, la justicia económica y la justicia de género.

DAWN se unió a las organizaciones feministas de América Latina para cambiar la agenda, de forma que ésta incluyera panelistas feministas en las reuniones principales. La Red DAWN se hizo presente en el Foro con varias panelistas y participó de dos talleres, entre los más de 400 que se organizaron movilizándose a más de 7000 integrantes de delegaciones.

El 28 de enero DAWN organizó, junto a REPEM y Unifem, un panel sobre "Transparencia y Rendición de Cuentas: Presupuestos Sensibles al Género" para discutir los derechos económicos de las mujeres, la invisibilidad de su trabajo no remunerado y luego analizar los presupuestos nacionales y locales. Las panelistas fueron Gina Vargas de Perú por Unifem; Fatima Pandya de Sudáfrica por ICAE/GEO; Margarita Percovich de Uruguay y Carmen Zabalaga de Bolivia por REPEM.

Un panel de DAWN sobre Gobernabilidad y Mercado tuvo lugar el 29 de enero, en el cual las panelistas compartieron los debates regionales y globales y el análisis que surgió de la investigación que DAWN llevó a cabo sobre Reestructuración Política y Transformación Social, un trabajo que mira hacia los marcos de desarrollo alternativos, la economía política global y los múltiples impactos que el cambiante orden económico produce sobre el Estado y su capacidad de gobernar.

En el panel sobre Gobernabilidad y Mercado, Gigi Francisco, Coordinadora Regional de DAWN para el Sudeste Asiático, habló sobre cómo las feministas abordan las relaciones entre la política y el poder; Dot Keet, de Sudáfrica, subrayó las relaciones entre el Estado y la globalización y los impactos sobre las mujeres del Sur; Gina Vargas, de Perú, analizó críticamente la relación entre el movimiento feminista y el Estado.

La Coordinadora de la Investigación de DAWN sobre Salud y Derechos Sexuales y Reproductivos, Sonia Correa, destacó los principales temas discutidos en la plataforma de

DAWN publicada en el libro *Marketisation of governance*, e introdujo la versión al español—*Gobernabilidad y mercado*—que fue comentada por Atila Roque, Coordinador de la Unidad Globalización y Políticas Públicas de IBASE.

Sonia Correa comentó que con gran pluralidad de voces se expresaron en el Foro fuertes críticas hacia la globalización de carácter oligárquico e inequitativo, y las feministas, en especial, fueron escuchadas en los principales paneles de la mañana. El mejor momento feminista, sin embargo, fue la movilización en contra de la política internacional sobre el aborto del presidente de Estados Unidos, George W. Bush. La protesta estuvo llena de color y fue muy diversa, y reflejó el modo feminista de hacer las cosas. Las mujeres alertaron a Porto Alegre y al mundo sobre cómo la presencia de Bush altera significativamente el escenario de la globalización, no

sólo a través de su defensa fundamentalista del mercado, sino también de forma directa respecto a la autodeterminación sexual y reproductiva de las personas. Es importante que ahora se mantenga la energía de Porto Alegre y se expanda hacia otros espacios, dijo Sonia Correa.

Durante el FSM, el debate se desplazó al ciberespacio para contactarse vía Internet con El Ojo Público sobre Davos (*The Public Eye on Davos*), una conferencia independiente de ONG que se llevó a cabo en forma paralela a la reunión anual del Foro Económico Mundial en Davos, Suiza. Un programa de televisión interactivo, La



Vertiente de la Globalización: Davos-Porto Alegre, unió el foro económico al social, captando la baja presencia de mujeres a pesar de los últimos esfuerzos para reducir la "vertiente de género". El debate, predominantemente masculino, se volvió muy acalorado.

El FSM y el Ojo Público sobre Davos desafiaron la legitimidad y las políticas del Foro Económico Mundial. Las ONG participantes consideraron que las actividades fueron altamente exitosas, a pesar de que toda protesta pacífica fue prohibida en la ciudad suiza.

Uno de los panelistas del FSM, el carismático líder brasileño Luiz Ignacio Da Silva, dijo que en realidad los hombres no habían cambiado mucho, pero que las mujeres habían crecido, haciendo que el mundo hoy sea menos machista. Se refirió a la historia de América Latina con una larga lista de nombres de hombres ilustres, en la que incluyó únicamente el nombre de una mujer. ♡

FORO SOCIAL MUNDIAL

Salvaguardar las políticas sociales

Discurso ante la Sesión Plenaria del FSM de la Coordinadora Regional de DAWN para el Sudeste Asiático, Gigi Francisco

De acuerdo con las estadísticas de la ONU, el valor monetario total del trabajo no remunerado de las mujeres alrededor del mundo es hoy de 11 trillones de dólares al año. Pero, como se asume que el "hombre económico" se hará cargo de las necesidades de su mujer y de su prole, el trabajo de las mujeres en el cuidado de las familias y las comunidades es rara vez tomado en cuenta y valorado. Esta actitud también puede impedir que las mujeres de las ciudades tengan libertad y movilidad para trabajar fuera de casa.

La tendencia hacia el empleo masculino en la economía también lleva a la ya tan extendida práctica de pagar en forma desigual por el mismo tipo de trabajo. Necesitamos investigar cómo las prácticas de flexibilización del trabajo remunerado y el trabajo fortuito remunerado legitiman la idea de que las mujeres prefieren horarios más flexibles y cómo el discurso de "la buena madre" impregna el discurso de la economía. ¿Por qué el Banco Mundial piensa que la flexibilización del mercado de trabajo llevará a aumentos salariales? ¿Por qué es que, de acuerdo con las estadísticas, los hombres desempleados no usan el tiempo libre para las tareas domésticas?

Sin embargo, los conceptos de salario social o salario de vida no sustituyen las políticas sociales. Las investigaciones sobre el empleo femenino en zonas de procesamiento de exportación revelan que la mejora en políticas sociales de trabajo en estas industrias feminizadas tuvieron lugar cuando ya había, de hecho, una reducción en la participación del empleo de las mujeres comparada con la de los hombres.

- Debemos resistir las prácticas del Banco Mundial de implementación de redes de seguridad e insistir en políticas sociales universales para toda la ciudadanía.
- Los incentivos tributarios dados a las corporaciones transnacionales deben ser detenidos y el mismo monto debe ser vertido en el bienestar social.
- Debemos resistir la oposición del capital financiero al gasto en bienestar social, explorando formas que lo garanticen, dentro de un marco de sustentabilidad fiscal. ✎

Política de drogas para tratamiento del VIH/Sida en Brasil *Las personas primero, las patentes después*

Por Jane Galvão

La innovadora política aplicada por Brasil para el tratamiento del VIH/Sida suscitó mucho interés en el reciente FSM, despertando un gran debate y captando la atención de los medios de comunicación.

La movilización de la sociedad civil y la voluntad política para desafiar a los gigantes farmacéuticos son los elementos más destacados del innovador programa para el tratamiento del Sida en Brasil.

El programa brasileño es ampliamente conocido por su libre distribución de medicación antirretroviral para el tratamiento del VIH/Sida a través del sistema de salud pública. La distribución de la droga es totalmente financiada por el gobierno a pesar de alguna forma de oposición nacional y de adversarios internacionales del calibre del Banco Mundial y la Organización Mundial de la Salud.

La política brasileña ha estado en la mira internacional por hacer caso omiso de ciertas patentes y por la producción nacional de drogas anti VIH. El gasto del gobierno en drogas para el VIH/Sida ha aumentado de 34 millones de dólares americanos en 1996 a 332 millones en el año 2000. En 1999, un 47% del total de las drogas, equivalente al 19% del gasto,

eran obtenidas a partir de compañías brasileñas. El otro 53%, representando del 81% del gasto, provenían de compañías farmacéuticas multinacionales.

Un elemento principal a favor del mantenimiento del tratamiento gratuito de drogas es el impacto de la terapia, que reduce el número de muertes por VIH/Sida y rebaja los costos de hospitalización, ahorrándose así un monto estimado en 472 millones de dólares.

Uno de los principales argumentos utilizados por los opositores de la distribución gratuita de drogas para el VIH/Sida en los países en vías de desarrollo es la posible falla en el mantenimiento de un régimen tan complicado y la consecuente aparición de cadenas de virus más resistentes. Brasil ha demostrado que un país en vías de desarrollo puede obtener los mismos grados de adherencia al régimen que los países desarrollados, si las drogas y los servicios están disponibles.

DAWN es una de las pocas organizaciones de mujeres que hasta ahora se han involucrado en el proceso de la Financiación para el Desarrollo (FFD, por su sigla en inglés). Dicho proceso, que llevó a la ONU a convocar un evento global de alto nivel para el inicio del año 2002, provee una oportunidad para que las ONG puedan exigir mayores cambios en las instituciones y marcos de financiación internacionales con un alcance más elevado para el comercio, el desarrollo, la justicia de género y la justicia económica.

Las organizaciones de mujeres y las ONG preocupadas con la reforma y la reestructura de las instituciones económicas globales deben trabajar para asegurar que el proceso de la FFD no sea dominado por las grandes empresas ni por los negociadores de los Estados (ver Reunión de América Latina p.6). La presión está ahora sobre el movimiento de mujeres y la sociedad civil para que se involucren en el proceso de la FFD, porque los resultados serán clave para abordar sus preocupaciones sobre la pobreza, la justicia de género y la justicia económica.

La FFD es resultado del proceso Copenhague+5 al que se sumó la presión de las ONG en Seattle. Más allá de esto, en diciembre de 1999 se firmó un acuerdo de colaboración sin precedentes entre la ONU, el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional (FMI) y la Organización Mundial del Comercio (OMC) para buscar formas de mejorar la financiación para el desarrollo. El evento sobre FFD abordará el desarrollo desde la perspectiva de las finanzas, buscando movilizar recursos financieros para la completa implementación de los planes de acción acordados por las cumbres de la ONU en la pasada década. Representa así una oportunidad para proponer alternativas a los paradigmas de desarrollo global para reemplazar el "consenso de Washington".

La Inversión Extranjera Directa (FDI, por su sigla en inglés) está bajo escrutinio y especialmente la FDI para el desarrollo, en el contexto de la tendencia hacia la privatización de los bienes sociales. La perspectiva principal aún favorece la entrada de capitales privados y extranjeros en algunos sectores sociales como agua, vivienda, electricidad y otras utilidades. Otra área de interés tiene que ver con los Impuestos a las Transacciones Monetarias (CIT, por su sigla en inglés), con una preocupación particular sobre cómo serán regulados y usados los distintos impuestos que están siendo considerados para dirigir el desarrollo. Una de las decisiones del Caucus de Mujeres en Copenhague+5 fue la consideración de algunos mecanismos internacionales para abordar las violaciones a los derechos humanos, tales como las injustas prácticas de trabajo de las corporaciones transnacionales.

INVOLUCRÁNDONOS

DAWN está especialmente preocupada por las conexiones entre los bienes públicos, la privatización y los temas relacionados con la buena gobernabilidad. Cuestiona entonces la relación entre el marco de políticas neoliberales y esta nueva iniciativa de la ONU: ¿cómo pueden las personas hablar de financiación para el desarrollo cuando el marco político ha erosionado y continúa erosionando —bajo la liberalización del comercio— los recursos públicos para ella?

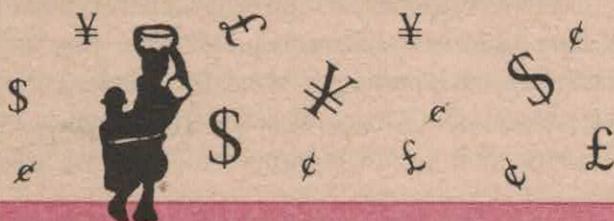
DAWN estuvo representada en las Audiencias de las ONG llevadas a cabo por la Prepcom de la FFD en noviembre 2000 por Mariama Williams, de la Red Internacional sobre Comercio y Género (*International Gender and Trade Network*), quien también representó al *Centre of Concern* (ver p.7). Mariama Williams y Marina Durano representaron a DAWN en la segunda Prepcom de la FFD en Nueva York, que comenzó el 12 de febrero 2001, para la cual WEDO reunió a un equipo de mujeres. El movimiento de mujeres de América Latina está trabajando para acumular *expertise* con el fin de ampliar la participación en este proceso. Un grupo de ONG líderes, preocupadas con la reforma de las instituciones globales, está ya participando: *Centre of Concern*, *Third World Network*, *Saprin*, *The Ring*, *ATTAC*, *Social Watch*, *International South Group Network*, *Jubilee South Coalition*, *Oxfam* e *International Confederation of Free Trade Unions*. También lo hace un Grupo de Trabajo de ONG *ad hoc* que emergió de las Audiencias de ONG y que puede ser contactado en la siguiente dirección: ffdngocaucus@egroups.com.

La Prepcom y el Panel Asesor

El Comité Preparatorio de la FFD y el Comité (*Bureau*) de quince miembros están presididos por Asda Jayanama, de Tailandia, y Jorgen Bojer, de Dinamarca. La intención del proceso preparatorio es buscar una nueva visión de la financiación para el desarrollo utilizando fuentes privadas y públicas.

En diciembre del año 2000 el Secretario General de la ONU, Kofi Anan, también nombró un panel asesor de alto nivel compuesto por expertos financieros internacionales dirigidos por el ex presidente de México, el economista Ernesto Zedillo. Entre otros miembros encontramos al ex secretario del Tesoro de Estados Unidos, Robert E. Rubin, quien ahora preside el Comité Ejecutivo del Citigroup, el ex mandatario de la Comisión Europea y ministro de Finanzas de Francia, Jacques Delors, el director de Oxfam, David Bryer, el ex ministro de Finanzas de India, Manmohan Singh, la ex vicedirectora de la Oficina Internacional del Trabajo

(OIT), Mary Chinery-Hesse, de Ghana, y la ex vicepresidenta de Costa Rica, Rebecca Gynspan. El panel tiene cinco meses para definir ideas concretas sobre cómo ayudar a los países pobres que están quedando cada vez más y más rezagadas del boom económico global.



Reunión de FFD en América Latina

El mundo de los negocios y los ministros de finanzas y economía dominaron la consulta regional sobre Financiación para el Desarrollo, a pesar de que se informara con antelación que las organizaciones de la sociedad civil podían participar.

Sólo dos ONG asistieron y expresaron su preocupación sobre la organización de la reunión, la falta de información y la escasa representación de ONG.

A comienzos del año, las organizaciones de la sociedad civil fueron informadas de que podrían participar en las cinco reuniones regionales que tendrían lugar entre agosto y diciembre hasta llegar a la cumbre de alto nivel sobre Financiación para el Desarrollo agendada para comienzos del año 2002. Las reuniones regionales fueron organizadas por las Comisiones Económicas de la ONU en cooperación con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD, por su sigla en inglés). Los contactos eran las Comisiones Regionales y las Oficinas de la UNCTAD.

La Consulta Latinoamericana se llevó a cabo en Bogotá en noviembre de 2000. Las ONG reportaron que no se dio información, no se hicieron comunicados de prensa, y las inquietudes sobre dónde tendría lugar fueron dirigidas al Ministerio de Asuntos Externos de Colombia.

La representación en la consulta fue de un nivel bastante alto comparado con lo que las representantes del movimiento de mujeres en América Latina están acostumbradas a ver en las reuniones regionales. Esta experiencia las alerta de la necesidad de participar más en el proceso de la FFD para construir un *expertise* entre las mujeres y obtener así mejores impactos.

La Prepcom ha sostenido Audiencias con el sector privado y con las organizaciones de la sociedad civil. Ha habido también una serie de consultas regionales entre agosto y diciembre del año 2000 en Jakarta, Bogotá, Adis Abeba, Beirut y Ginebra.

La Prepcom tuvo su primer reunión sustantiva en noviembre del año 2000 y las Audiencias con la sociedad civil y el sector privado en noviembre y diciembre. Los resúmenes de estas audiencias oficiaron de antecedentes para la segunda sesión que tuvo lugar en Nueva York, entre el 12 y el 23 de febrero de 2001.

Habrà una tercera reunión sustantiva del 2 al 8 de mayo de 2001 y una reunión final entre el 14 y el 25 de enero de 2002, antes del panel global de alto nivel.

El Secretario General de la ONU ha preparado un informe político de 64 páginas con 87 propuestas de acción para ser consideradas por los gobiernos y que se espera sea crucial para la sesión de febrero de la Prepcom de la FFD. Se puede ver el informe en la página web www.un.org/esa/ffd

EVENTOS RELACIONADOS



Hay un gran número de eventos relacionados con el proceso de la Financiación para el Desarrollo agendados durante el período preparatorio (ver Calendario de FFD). Entre estos se destaca el Foro de la Sociedad Civil sobre la Prepcom de la FFD y la Sesión 30 de la Comisión Social para el Desarrollo, que tendrá lugar el 11 de febrero de 2001 en Nueva York, coincidiendo con la Prepcom de la FFD en Nueva York.

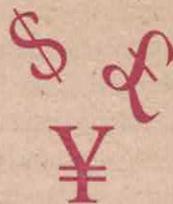
La Coordinadora de DAWN para la Investigación sobre Reestructuración Política y Transformación Social, Vivienne Taylor, quien a su vez es asesora del ministro de Desarrollo Social de África del Sur, fue invitada a hablar en el Foro sobre cómo se relacionan los eventos de las Naciones Unidas en el año 2001.

En el panel en el que intervino Taylor también se encontraban el ministro de la Misión de México para las Naciones Unidas, Mauricio Escanero, quien actuó como facilitador para la Prepcom de la FFD, y Muhammed Ali Sorcar, consejero de la Misión de Bangladesh para la ONU y Punto Focal de los Países Menos Desarrollados.

Otras sesiones en el Foro cubrieron una introducción a los temas y las logísticas de los eventos de la ONU para el año 2001 y las prioridades en vista de ellos.

No hay magia en la liberalización del capital

Mariama Williams, de la Red Internacional sobre Género y Comercio, representó a DAWN, DAWN/Caribe y al Centre of Concern (COC) en las Audiencias de ONG en el proceso de la FFD, entre el 5 y el 9 de noviembre de 2000, en Nueva York. Allí habló de la Movilización de Recursos Internacionales para el Desarrollo, Inversión Extranjera Directa y otros flujos privados, y comercio. Este es un extracto de su intervención; el texto completo puede ser visto en la página web de DAWN: www.dawn.org.fj



El marco institucional existente para el comercio y la inversión extranjera directa no han llevado al desarrollo ni a una reducción significativa de la pobreza. Es más, el desarrollo se estancó y muchas de las economías de los países en vías de desarrollo están retrocediendo, con un creciente aumento de personas pobres. Gran parte de este retroceso ha ocurrido durante los últimos veinte años, particularmente en la era del liberalismo económico.

Generalmente se argumenta que la expansión del comercio mundial desde los años 40 se ha debido principalmente al sistema de libre comercio del Acuerdo General sobre Comercio e Impuestos (GATT, por su sigla en inglés). Lo que a menudo no se dice es que durante el período 1940-1970 se prestó mucha atención a la erradicación de la pobreza y la creación de empleos a través de la cuidadosa regulación del movimiento del capital en todas sus formas, a nivel nacional e internacional. El control del capital, el sistema de una tasa de intercambio fija y el relativo fácil acceso a la propiedad intelectual sostienen el crecimiento y el desarrollo de las naciones de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OECD, por su sigla en inglés), que en parte ayudaron a influenciar algunas naciones en el Sur, particularmente en el Caribe.

Sin embargo, desde los años 80, con el reinado del liberalismo económico, inicialmente implementado en las economías del Sur que estaban bajo programas de ajuste estructural y ahora bajo la OMC, la liberalización del comercio, las tasas de intercambio y los mercados de capitales han engendrado el dominio de los mercados financieros sobre la producción y la pérdida de la autonomía política y económica de los países en vías de desarrollo sin los anunciados beneficios del crecimiento y el desarrollo.

Las razones que fundamentan la necesidad de llevar a cabo una conferencia sobre Financiación para el Desarrollo nos lleva a dos grandes cuestiones. La primera es sobre la eficacia del liberalismo económico que ahora domina la economía política internacional. De acuerdo con el Banco Mundial, el liberalismo económico prescribía un presupuesto equilibrado, comercio libre y una moneda corriente solvente como las llaves para el crecimiento y la reducción de la pobreza. Un elemento crucial en esto es la liberalización del capital, que aún se promueve como el ingrediente mágico para el crecimiento. El FMI está presionando por un mayor

papel de la liberalización sobre el capital; además hay otros intentos de crear un marco multilateral de inversión que privilegie los derechos del capital privado sobre los derechos de los Estados para tomar decisiones sobre las economías; y todo en nombre del crecimiento y la erradicación de la pobreza.

En segundo lugar, se cuestiona la naturaleza y las características del comercio y la inversión, en particular los flujos de capital y su rol sobre la contribución al desarrollo.

Ciertamente, se ha producido mucha riqueza en los países con sistemas económicos suficientemente evolucionados como para trabajar en el nuevo marco; esto también ocurrió en un puñado de países en el Sur, principalmente en los Nuevos Países Industrializados. Pero el crecimiento y el desarrollo han eludido a la

mayoría de los países del mundo en vías de desarrollo, los cuales continúan sufriendo la sistemática pérdida en el comercio y en el reparto del mercado durante los veinte años de reinado de la liberalización económica, y están cada vez más dependientes de la asistencia externa y más endeudados.

Por lo tanto, nosotras no podemos asumir que la presente tendencia hacia la integración global es buena o que tiene impactos benignos.

Flujos de capital extranjero

- Las mayores 500 Compañías Transnacionales (TNC, por su sigla en inglés) controlan cerca del 70% del comercio mundial y el 80% de la inversión extranjera.
- Hay 800 Zonas de Libre Comercio en 102 países.
- Existe una distribución sesgada de la Inversión Extranjera Directa (FDI, por su sigla en inglés), con sólo doce países en vías de desarrollo recibiendo más del 70% de FDI, según datos de 1997 y 1998. China está arriba en la lista con cerca del 30%.
- La FDI ha sustituido a la Asistencia para el Desarrollo fuera de Fronteras (*Overseas Development Aid*) como la principal fuente de financiación para muchos países.
- Los flujos de FDI a los 48 países menos desarrollados es muy pequeña y el nivel de concentración es mayor que con la Asistencia Oficial Directa (ODA, por su sigla en inglés): los diez más beneficiados suman el 79% del total de los flujos de FDI, mientras que otros diez receptores de ODA suman el 32%.
- La mayor parte de la FDI se origina en los países desarrollados; sólo un 10% aproximadamente (1990-1994) provenía de países en vías de desarrollo, principalmente Hong Kong, Taiwán, China, Corea del Sur, Malasia y Singapur.

La liberalización del comercio y la inversión extranjera no han hecho su trabajo. Las estrategias no funcionaron porque se asumió que la liberalización del comercio estaba automáticamente ligada al crecimiento; que la inversión extranjera directa era casi sin costo alguno, menos volátil e inherentemente beneficiosa para las economías huéspedes; y que el género no importaba en el diseño general de las políticas ni en la implementación de los proyectos. Donde el género fue considerado, éste fue solamente incluido para mejorar la instrumentalidad y la efectividad de las políticas. La evidencia empírica corre en forma contraria a estos supuestos.

La liberalización del comercio no lleva automáticamente al crecimiento. La inversión extranjera no es menos costosa y la Inversión Extranjera Directa (FDI) no es en sí misma menos volátil que otros flujos de capital, ni conlleva únicamente a resultados positivos. Otros flujos de capital son especulativos, se mueven rápidamente y pueden llevar a la desestabilización; pero los influjos de capital extranjero llevan a la deuda y a las dificultades de pago.

Mientras que los influjos de capital privado y comercial aumentaron de 25 billones de dólares en 1988 a 227 billones en 1998, la distribución, especialmente la Inversión Extranjera Directa, está altamente sesgada a favor de una docena de países que incluye a Argentina, Brasil, China, Hungría, Nigeria y Tailandia, mientras que hubo pocos flujos para los países de bajos recursos, especialmente aquellos de la región africana subsahariana. El flujo del capital se sostiene para ser efectivo sin ambigüedad para la economía receptora. Pero hechos recientes en el Sudeste de Asia y en México, Brasil y Rusia llevan a considerar que la desestabilización a partir de los flujos de capital, que ocurren en los avances y retrocesos, no sólo no llevarían al crecimiento, sino a quedar muy lejos de él.

Por encima de todo, la evidencia empírica sugiere "una relación causal insignificante entre la FDI y el crecimiento; la experiencia en el Este y en el Sudeste Asiático indica que esta causalidad puede ir del crecimiento a la FDI y no siempre ocurre lo

que la sabiduría convencional dicta: que "los países con altas tasas de ahorro nacional atraen más FDI". La resolución de esta paradoja requiere de un análisis.

Hoy, de acuerdo al Banco Mundial, un 24% de la población del planeta aún vive con ingresos de menos de un 1 dólar al día. La mayoría de estas personas son mujeres, quienes constituyen el sostén de la población no remunerada y del creciente grupo de fuerza laboral remunerada que sostiene la liberalización del

comercio y la inversión extranjera directa en las Zonas de Procesamiento de Exportación (*Export Processing Zones*). Las mujeres están sobrerrepresentadas en la economía informal, en el tráfico y turismo sexual, en la pobreza y en el desempleo, y son el principal almoladón para el ajuste nacional.

El trabajo femenino sostiene la expansión de la exportación; las mujeres cargan sobre sus hombros el malestar de los Programas de Ajuste Estructural (SAP, por su sigla en inglés), y además son la fuerza de trabajo más barata.

En términos de efectividad del comercio y de políticas de liberalización en la inversión, preocupa saber si las desigualdades y los prejuicios de género limitan la capacidad de las mujeres para hacer un uso efectivo de las oportunidades, y si ellas serán capaces de responder a las iniciativas políticas o de participar en la mejora productiva en términos de derechos sobre las tierras, créditos y tecnología; preocupa también saber si hay prejuicios de género que impactan en la disponibilidad de trabajos para mujeres entre la reproducción social y la economía formal que da lugar a un sinfín

de trabajos mal pagos, estrategia usada por muchas economías.

Cada vez más, se les dice a los países que el problema está en que ellos necesitan integrarse a la economía mundial. Todos los países han sido integrados y continúa habiendo comercio, deuda y corporaciones multinacionales. No es cuestión de integración sino de la naturaleza de la misma.

El comercio abierto está siendo aplicado en todos los sectores de la economía, especialmente en aquellos sectores

Recomendaciones

- Los recursos financieros internacionales y el comercio deberían promover un desarrollo humano sustentable capaz de favorecer la erradicación de la pobreza y la equidad de género.
- Las instituciones políticas legítimas de un país deberían determinar la estructura económica de la nación y la naturaleza de sus instituciones, no los inversores extranjeros de las Instituciones Financieras Internacionales.
- El principio de trato especial y diferente en el comercio, la inversión y los acuerdos y programas de financiación deberían ser respetados y operados efectivamente.
- Debe haber una mayor participación de los Estados del Sur en el reforzamiento y la implementación de la reforma, las reglas y el establecimiento de estándares internacionales; y una activa y efectiva participación de la sociedad civil en los procesos de toma de decisión en la economía global.
- Debe protegerse el equilibrio de los pagos sosteniendo o defendiendo los derechos y el poder de los gobiernos de los países en vías de desarrollo.
- Los recursos financieros internacionales deberían ser movilizadas en forma de flujo de capital privado y el comercio debería ser tomado en un contexto que no exacerbara la actual tendencia hacia la privatización de los bienes públicos y sociales.
- Es necesario un mayor equilibrio en la dirección de los recursos financieros internacionales para ampliar los grupos de países y para aumentar, particularmente, el capital de los sectores marginalizados, especialmente las mujeres.
- Los países y los pueblos no deben ser forzados a establecer comercios de "desesperación", fiándose de salarios bajos y de la explotación de niños, niñas y mujeres trabajadoras, para obtener una mayor ventaja competitiva.

donde los países en desarrollo tienen especial interés, como son la agricultura y la vestimenta, y las reglas del comercio ahora cubren áreas de crecimiento futuro como los servicios y la inversión. La ventaja comparativa de los países en desarrollo radica aparentemente en la mano de obra barata que es, cada vez más, mayoritariamente femenina.

Resulta claro que las operaciones y la gobernabilidad de los sistemas de comercio regional y multilaterales tienen dimensiones de género muy significativas. Una primera dimensión es el rol que el género juega en el establecimiento del comercio y de las reglas de inversión, de las premisas sobre las que se basan y las falsas premisas y diagnósticos errados del desarrollo y de los temas sociales que le siguen. Otra dimensión se centra en la interacción de ida y vuelta existente entre las desigualdades de género y las políticas de comercio diseñadas para facilitar la promoción de la exportación y la liberalización del comercio. La relativa falta de atención sobre el rol del trabajo no remunerado en la economía, el comercio y las políticas de inversión, tiene serias implicancias para el bienestar de las mujeres, particularmente cuando las políticas se centran en la creación de empleos sin apoyar la reproducción social. Las decrecientes remesas de los impuestos provenientes de importaciones liberalizadas y los acuerdos de la OMC llevarán a un creciente déficit fiscal, y probablemente los candidatos a ajustes de gastos sean los programas sociales que benefician principalmente a las mujeres.

Se asume que la liberalización del comercio crea empleo que sin lugar a dudas beneficia a las mujeres. Pero hay

implicancias en la salud. El empleo se basa en acumular mujeres en trabajos poco remunerados y con cero beneficios, y profundiza su irregularidad, reforzando bajos salarios en la agricultura y la manufactura.

Las reglas del comercio que se centran en la promoción de las exportaciones, alterando las normativas nacionales, pueden también afectar el acceso y el control de las mujeres sobre los recursos, tales como la tierra, el crédito y la asistencia técnica.

LA NATURALEZA DEL PROCESO

Se debe prestar mayor atención a la naturaleza de los procesos sistémicos que están gobernando la intervención de las instituciones financieras multilaterales y el flujo de capital, vigilando que las instituciones sean transparentes, y sus mandatos revisados y sustituidos.

Si de hecho debemos creer en los pronunciamientos de la Cumbre Mundial para el Desarrollo Social y en la Plataforma de Acción de Beijing y ser huéspedes de los acuerdos internacionales, y también creer en el reconocimiento explícito e implícito del FMI, el Banco Mundial y la OMC de que estaban equivocados y que el sistema tiene problemas, entonces hay un imperativo económico, político y moral de movernos hacia adelante en forma diferente. Esto requiere un análisis que abarque el sistema financiero y comercial y una reconexión con ciertos valores esenciales establecidos de antemano en el sistema internacional, siendo lo primero la Declaración Universal de Derechos Humanos y las variadas convenciones de derechos.

Calendario de Financiación para el Desarrollo

Febrero 2001

- 12-23 Segunda Sesión Sustantiva de la Precom de la FFD
- 12-23 Comisión sobre Desarrollo Social, Sesión N° 39, Nueva York
- 12-16 UNCTAD: Comisión sobre Inversión, Tecnología, y temas financieros relacionados, 5ª Sesión, Ginebra
- 15-17 Cambio Global y Desarrollo Sustentable en Asia del Sur, Chiang Mai, Tailandia
- 26-9 marzo Comisión sobre Desarrollo Sustentable, grupo internacional de trabajo *ad hoc*, Nueva York

Marzo 2001

- 7-8 OMC: Grupo de Trabajo sobre Comercio e Inversión
- 17 Foro Económico Mundial, Cumbre de Negocios de China 2001
- 19-21 UNCTAD: Comité de Comercio y Desarrollo, sesión ejecutiva, Ginebra

Junio 2001

- 6-7 APEC: Ministerios Responsables por la Reunión de Comercio, Shanghai, China
- 13-14 OMC: Grupo de Trabajo sobre Comercio, Ginebra

Abril 2001

- 2-6 Comité Preparatorio Intergubernamental para la Conferencia de Países Menos Desarrollados, Nueva York
- 16-27 Comisión sobre Desarrollo Sustentable, 9ª sesión, Nueva York (posible comienzo el 9)

Mayo 2001

- 2-3 ECOSOC: sesión organizativa, Nueva York
- 2-8 Comisión sobre Desarrollo Sustentable, 10ª sesión (primer comité preparatorio de la Cumbre Mundial para el Desarrollo Sustentable), Nueva York
- 7-8 Tercera sesión sustantiva de la Precom de la FFD
- 7-8 OMC: Consejo General
- 22 OMC: Comité sobre Comercio y Desarrollo, Ginebra
- 26 - 3 junio APEC: Reunión Oficial *Senior*, Shenzhen, China

El movimiento feminista y las organizaciones progresistas necesitan colocar en el centro del debate el tema de que hay cosas que no son negociables, y lo que no se negocia son las necesidades básicas fundamentales de las personas para sobrevivir, afirma Vivienne Taylor en la reciente publicación de DAWN Gobernabilidad y mercado (Marketization of governance), presagiando el debate en las Audiencias de ONG y del sector privado sobre Financiación para el Desarrollo que tuvieron lugar en Nueva York entre noviembre y diciembre del año 2000. En el libro, DAWN argumenta que las necesidades a ser satisfechas dentro de los países y que forman parte integral de las responsabilidades de los gobiernos son la alimentación, la salud y la educación. El debate internacional sobre gobernabilidad, dice DAWN, ha sido reducido a qué tipo de gobierno se necesita para el mercado global, y la atención del gobierno se ha visto desviada de la provisión de sus ciudadanas y ciudadanos y se centra ahora en asegurar las inversiones extranjeras y los mercados.

En las Audiencias de FFD de ONG y del sector privado que tuvieron lugar en noviembre de 2000 en Nueva York, un número importante de panelistas hicieron múltiples referencias al recompromiso del Estado en los procesos de desarrollo, aunque en diferentes roles, en el contexto de entender cuáles son los apropiados para los gobiernos, la sociedad civil y el sector privado.

Mariama Williams, de DAWN/Caribe-Centre of Concern (COC) asistió a las Audiencias en nombre de DAWN, con Peter O'Driscoll de COC, quien ofreció un resumen de las mismas. Allí se formó un Caucus de ONG que articula electrónicamente para compartir información y debatir sobre temas relevantes a través de la dirección ffdngocaucus@egroups.com.

Hubo una preocupación importante por reforzar el análisis de género en el proceso de la FFD y también por integrar aquellos temas que se interceptan y que son abordados en las plataformas, y los programas de acción de varias conferencias de la ONU –Río de Janeiro, Beijing, Cumbre Social Mundial, El Cairo, Hábitat–. También surgió un particular interés por trabajar sobre las preocupaciones específicas propuestas en Copenhague+5, incluyendo la reducción de derroches en gastos militares, la corrupción, las reformas tributarias y las medidas de mantenimiento de la deuda. La presión generada por la comunidad de ONG impulsó el estudio de nuevas e innovadoras fuentes de financiación para el desarrollo. Éste fue uno de los resultados más significativos del proceso de revisión de Copenhague+5.

Las ONG expresaron su seria preocupación por la tendencia que prevalece de introducir el capital privado y extranjero en servicios sociales como agua, vivienda, electricidad y otros. Un alto número de panelistas enfatizaron que se necesitan de forma urgente políticas educativas y de salud como requisitos para el alivio de la pobreza y para el desarrollo económico. Parece claro que la FFD tiene que proveer planes más definidos para que se financien esos requisitos indispensables. Un grupo de trabajo del Caucus de ONG abordó los temas sistémicos y reclamó “una visión transformadora y poderosa”, que sirva al desarrollo centrado en las personas, que convierta a las instituciones de comercio, económicas y financieras en instituciones socialmente

responsables y también en términos de medio ambiente; y, finalmente, que empodere a la ciudadanía y a las organizaciones de trabajadores y trabajadoras para contrarrestar las corporaciones y las instituciones.

En vista de que las Instituciones de Bretton Woods son inapropiadas para la Financiación para el Desarrollo en los países pobres, se propuso que la ONU tome el control y desarrolle mecanismos para administrarla, por ejemplo a través del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). También se reclamó la necesidad de un mecanismo internacional para analizar las violaciones a los derechos humanos realizadas por las corporaciones internacionales, como por ejemplo prácticas laborales injustas.

Thomas Niles, de la Cámara Internacional de Comercio (CIC), reconoció que hay una necesidad urgente de coordinar a todos los actores multilaterales del desarrollo, incluyendo a la OMC y la OIT, bajo las Naciones Unidas. También afirmó que la CIC espera que los gobiernos aprueben leyes basadas en las convenciones internacionales y que las apliquen correctamente, y se espera también que las corporaciones las respeten. Transparencia, rendición de cuentas y un “terreno de juego limpio y justo” fueron mencionados por casi todos los representantes del sector privado como requisitos para un ambiente de inversión facilitador.

Las ONG han consistentemente argumentado la necesidad de aplicar estos valores a través de todos los sectores. La gran mayoría de los y las panelistas del sector privado indicaron que han reconocido los efectos dañinos de los flujos de capital volátiles de corto plazo, refiriéndose incluso en algunos casos específicamente al alcance de las políticas de liberalización. Las ONG apoyaron fuertemente las medidas de gravar las transacciones monetarias como forma de controlar la especulación desestabilizadora y generar financiación para el desarrollo. En una carta a la Secretaría Coordinadora de la FFD, las ONG expresaron su profunda preocupación por las presiones de Estados Unidos para impedir cualquier referencia a los impuestos a las transacciones en los documentos de trabajo. Hicieron asimismo un llamado a una justa reflexión sobre las visiones expresadas por las ONG y por otros actores en los documentos. 

Mientras las ONG se preparan para la Conferencia Mundial de las Naciones Unidas contra el Racismo, la Xenofobia y toda forma de Discriminación (WCAR, por su sigla en inglés), que tendrá lugar en Sudáfrica desde el 31 de agosto al 7 de setiembre de 2001, Unifem ha emitido un documento de trabajo que subraya cómo el género y la raza se cruzan, afectando especialmente a las mujeres.

La Coalición Internacional de Mujeres para la Justicia Económica (WICEJ, por su sigla en inglés), con la cual DAWN ha coordinado, está planeando desarrollar un análisis sobre la intersección del género y la raza en el contexto de la globalización. WICEJ se reunirá en Nueva York del 3 al 5 marzo, justo antes de la Comisión sobre el Estado de la Mujer (CSW, por su sigla en inglés). La CSW abordará género y raza, y género y Sida. La Red DAWN está preocupada por la intersección entre raza, género y los múltiples y variados impactos de la globalización. La investigación de DAWN en los pasados años ha demostrado hasta qué punto la raza y el racismo son usados para excluir a las personas y los países más pobres. El documento de trabajo de Unifem se encuentra disponible en www.unifem.undp.org/hr_racism.html. Dicho documento dice que la Plataforma de Acción de Beijing reconoce que la subordinación de género puede ser reforzada por el racismo, la xenofobia y otras prácticas discriminatorias. A continuación ofrecemos un resumen del documento.

La globalización, la privatización, las políticas de ajuste estructural y el debilitamiento o eliminación de las redes de seguridad social socavan el derecho a un adecuado estándar de vida y la obligación del Estado de proveer los mecanismos para lograrlo. Las mujeres de los países recientemente descolonizados o aquellas que experimentan normas de neocolonialismo se ven particularmente afectadas cuando, debido a la segregación del mercado laboral y a la relativa desventaja económica, son más vulnerables a sufrir la discriminación y las prácticas de explotación laboral.

La intersección de raza y género se ve amplificada por las violaciones a los derechos económicos que desproporcionadamente afectan a las mujeres, que enfrentan múltiples formas de discriminación basadas en la raza, el género y la inmigración. Los recortes en el gasto social y en el empleo en el sector público, que han acompañado a los ajustes estructurales y a las políticas de reforma de bienestar, son un claro indicador de esta situación.

Donde el género y la raza se cruzan

Las oportunidades de empleo permanecen particularmente limitadas para las minorías, para las mujeres inmigrantes y para las indígenas en los países industrializados, así como para las mujeres en los países menos desarrollados. Las zonas de procesamiento de exportación tienen altas concentraciones de mujeres inmigrantes y tienen un nivel más bajo de protección laboral que en la economía principal. Aun en la economía formal, las mujeres de grupos raciales en desventaja encuentran pisos resbaladizos, escaleras que se rompen, puertas cerradas y techos de vidrio que les impiden acceder a oportunidades equitativas. Los salarios dispares entre trabajadores blancos y no blancos a menudo se cruzan con las disparidades entre hombres y mujeres. Las mujeres negras en Brasil reciben un salario cuatro veces menor al que reciben los hombres blancos. La tasa de violencia es particularmente elevada allí donde el género y la raza convergen, colocando a las mujeres de grupos raciales en desventaja entre los sectores menos poderosos de la sociedad. Un ejemplo de esto lo tenemos en Sudáfrica, donde existen persistentes efectos del *apartheid* y del colonialismo y hay una alta incidencia de opresión sexual y de violencia ejercida por los granjeros blancos, quienes hacen víctimas a las africanas trabajadoras de sus tierras, muchas de las cuales son inmigrantes. La violencia contra las mujeres es desenfrenada en tiempos de conflicto armado étnico, por ejemplo en Rwanda y Tutsi las mujeres son consideradas como diabólicas tentaciones y espías, y son blanco fácil de genocidio. Las víctimas del genocidio étnico enfrentan problemas asociados con la violencia sexual, como el embarazo, la culpa y el estigma comunitario.

En algunas sociedades, las formas de violencia hacia las mujeres se justifican como prácticas religiosas y culturales. Dichas justificaciones llevan a la errónea apropiación de argumentos sobre el imperialismo cultural blanco, por ejemplo la oposición a los crímenes de honor en Jordania y las circuncisiones en partes de África son presentadas como reclamos liderados por feministas "occidentales". Algunos hombres islámicos apelan a shari'a para que los autorice a golpear a sus esposas y así se justifica la no interferencia del Estado.

Hay problemas de salud vinculados a la discriminación racial. Los altos grados de alcoholismo entre las comunidades americanas nativas en Estados Unidos pueden ser en parte debidos a los modelos persistentes de rechazo y de discriminación racial. Como resultado, las mujeres y las niñas de

dichas comunidades sufren desproporcionadamente de altas tasas de síndrome "fetal alcohol". En algunos casos, las comunidades étnicas o religiosas les niegan a las mujeres el derecho básico a la igualdad legal. Ciertos grupos étnicos en África tratan a las mujeres como minorías, por lo tanto ellas no pueden adquirir propiedades ni casarse sin un permiso.

En otros países el Estado puede negar el derecho de las mujeres indígenas a proteger sus lugares sagrados. En Australia los derechos de las mujeres aborígenes Ngarrindjeri de proteger sus lugares sagrados para propósitos religiosos fueron negados cuando la Suprema Corte rechazó el desafío de discriminación racial hacia el proyecto de construcción de un puente. El gobierno le pidió a este grupo que diera evidencia de las bases religiosas de sus demandas, pero las mujeres se rehusaron a revelar sus creencias, basadas en lo sagrado de ellas.

El documento de Unifem hace recomendaciones para cambios en las metodologías, en la recolección de información, y en los métodos de trabajo de la ONU y otras instituciones para promover una mayor integración del género en los esfuerzos para combatir toda forma de discriminación racial. La WCAR representa una oportunidad importante para tomar en cuenta estas recomendaciones. Otro documento sobre género y racismo en Fiji puede ser encontrado en la página www.isiswomen.org/wia/wia100/soc00013.html, incluyendo una entrevista con Raijeli Nicole, ex integrante del Movimiento por los Derechos de las Mujeres de Fiji.

Gloria Macapagal-Arroyo

PRESIDENTA DEL PODER DEL PUEBLO

Quizás uno de los resultados más excitantes de la victoria del poder del pueblo es que una mujer, Gloria Macapagal-Arroyo sea, desde el mes pasado, presidenta de Filipinas, sacando del poder al presidente Estrada.

Estrada fue forzado a renunciar bajo los cargos de corrupción, después de que todo su gabinete, la policía y los militares le retiraran su apoyo ante su aparente victoria en el Congreso, cuando lograra mantener en secreto los detalles de sus cuentas bancarias.

El pueblo tomó las calles durante tres noches para protestar al estilo filipino en contra de las tácticas de Estrada. La Coordinadora Regional de DAWN para el Sudeste Asiático, Gigi Francisco, reportó la tensa situación reinante.

La elección de la presidenta Arroyo es considerada una victoria del poder del pueblo, una revolución sin sangre. En 1984, otro movimiento popular Filipino, conocido como el Parlamento de las Calles fue el instrumento que llevó a la caída de la dictadura de Marcos.

La presidenta Arroyo, quien previamente ocupaba la vicepresidencia, ha prometido una economía competitiva, una buena gobernabilidad y un sistema político nuevo basado en programas partidarios fuertes y diálogo institucional, sin nada de patronato ni clientelismos. Gigi considera esta promesa como "muy prometedor", mientras la nueva presidenta declara las elecciones nacionales de 2001 como un campo abierto que permitirá el surgimiento de nuevas fuerzas políticas.

Informe del PNUD sobre Comercio y Desarrollo Humano Sustentable

Por Mariama Williams

PRÓXIMAMENTE

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo está en proceso de preparación de un Informe sobre Comercio y Desarrollo Humano Sustentable (TSHDR, por su sigla en inglés), que traerá el género a un primer plano en el énfasis global sobre el comercio como instrumento para el desarrollo. El TSHDR aspira a ser un informe basado en valores y con una "agenda política explícita": la de cambiar el actual modo de pensar el comercio, yendo desde una visión preocupada por el acceso al mercado, a una visión centrada en el desarrollo.

Dicho informe explorará las siguientes grandes áreas: 1) una revisión crítica de la evolución y el funcionamiento gobernabilidad del sistema de comercio multilateral; 2) la unión entre comercio y desarrollo sustentable; 3) la relación entre las disparidades y las relaciones de género y las políticas de comercio y de comercio internacional.

La producción del informe durante aproximadamente dos años será participativa y estará basada en los insumos de varios actores de diversos sectores en el Sur, incluyendo los gobiernos y las organizaciones de la sociedad civil.

Tiempos, proceso y contenido del TSHDR

Tanto el contenido como el proceso del TSHDR pretenden llevar a un pensamiento alternativo sobre los sistemas de comercio multilateral. Se espera que éste sirva de catalizador para mover el debate más allá del actual acotado énfasis puesto sobre los detalles técnicos y legales, así como para cambiar la perspectiva de acceso al mercado hacia una perspectiva de desarrollo. Será una ampliación y un complemento de los Informes sobre Desarrollo Humano 1999 y 2000.

La producción del TSHDR como un proceso de consulta presenta posibles entradas para las ONG para hacer sentir sus voces en el debate. Las ONG deberían estar alertas ante este proceso, especialmente a través de las oficinas regionales del PNUD.

La Sesión Especial del Comité de Agricultura de la Organización Mundial del Comercio reinició, en febrero de 2001, sus discusiones sobre el candente tema político de la reforma agrícola. Se distinguen dos posiciones en este debate. Por un lado Estados Unidos y los países exportadores agrícolas defienden un comercio abierto y dirigido por el mercado para sus bienes agrícolas; por el otro, la Unión Europea y muchos países en vías de desarrollo afirman que la producción agrícola debe permanecer aislada de los mercados globales inestables.

Entre las propuestas que podrían obtener un fuerte apoyo de los países en vías de desarrollo está la que presentó India, la cual incluye la creación de una Caja de Seguridad Alimenticia, un espacio político para los países en vías de desarrollo que carecen de recursos suficientes y de infraestructura para manejar la vulnerabilidad geográfica y económica que los pone en situación de desventaja en comparación con los países desarrollados competidores. La propuesta de India combinaría así los beneficios de la agricultura subsidiada y del acceso al mercado destrabado para los países desarrollados, que garantizará suficientemente la seguridad alimenticia en los países en vías de desarrollo y minimizará la vulnerabilidad.

El Comité de Agricultura se reúne nuevamente en marzo y luego comenzará a evaluar las negociaciones y a establecer las reglas para el actual proceso de concesiones. Se espera que

el ritmo de las negociaciones esté condicionado por la IV Reunión Ministerial de la OMC, agendada para octubre-noviembre de 2001 en Qatar. La enorme divulgación de los posibles desacuerdos sobre el alcance y el contenido de la nueva ronda sobre comercio, que se espera sea lanzada en Qatar, podrían impedir el progreso en las negociaciones sobre agricultura. 

BORRADOR PARA LAS NEGOCIACIONES

La Secretaría de la OMC ha hecho circular un borrador de pautas y procedimientos para la continuación de las negociaciones sobre comercio y servicios. Parecería que persigue la propuesta de 24 países en vías de desarrollo, pero en muchas áreas reformula el texto del Acuerdo General sobre Comercio en Servicios (GATS, por su sigla en inglés). Un tema fundamental es el énfasis puesto sobre diferentes modos de negociación. Los países en vías de desarrollo apoyan el Sistema de Demanda y Oferta, en el cual los países que buscan la liberalización hacen una demanda y otros responden con una oferta. Estados Unidos está a favor de métodos alternativos.

El nuevo borrador pone mayor énfasis en las necesidades de los países en vías de desarrollo, reflejando la preocupación de estos, expresada ante la III Reunión Ministerial que tuvo lugar en Seattle en 1999, de que los países más pobres han sido dejados de lado en la OMC. 

FUENTES

Financiación para el Desarrollo:

www.socialwatch.org

www.coc.org

www.un.org/esa/ffd

Conferencia Mundial contra el Racismo (WCAR)

www.unifem.undp.org/hr_racism.html

www.isiswomen.org/wia/wia100/soc00013.html

Río+10 (nuevo):

www.un.org/rio+10

Comercio, Globalización (nuevo):

www.transnationale.org/

ECOSOC ONG (nuevo):

www.un.org/esa/coordination/ngo

IWTC (nuevo):

www.iwtc.org

Formalizando después de 55 años

Las ONG están buscando ampliar los limitados arreglos y acuerdos de consulta que tienen para la Asamblea General de la ONU. En esencia están formalizando 55 años de práctica ya existente.

Hay una resolución de la Asamblea General de la ONU que busca asegurar que las ONG sean invitadas a participar en las Conferencias de la Asamblea General, Prepcom y sesiones especiales. Ésta a su vez propone asegurar el derecho de las ONG acreditadas de asistir a las reuniones abiertas de la Asamblea General, a recibir documentación y a hacer accesibles sus informes y documentos.

El grupo de ONG trabajando sobre Temas Legales e Institucionales preparó esta resolución y está buscando el apoyo de las ONG.

Se solicita a las ONG que hagan *lobby* con sus gobiernos y con los líderes parlamentarios para apoyar esta resolución; escribir cartas a los jefes de Estado, ministerios y misiones de la ONU; organizar reuniones entre las ONG y los gobiernos sobre la resolución; y asistir en la recolección de información y distribución entre otras ONG. 

A LA SOMBRA DE LOS PATRIARCAS:

ENSAYOS CRÍTICOS FEMINISTAS DESDE EL SUDESTE ASIÁTICO

NUEVO LIBRO
DE DAWN



La paradoja: una mayor intimidad ideológica y política entre las formaciones de ciudadanos y ciudadanas y los gobiernos, pero también una relación potencialmente acrítica que carece del dinamismo necesario de diferencias y de confrontaciones que da lugar al tipo de innovaciones y a la pluralidad de esfuerzos que se requieren para alcanzar un proyecto exitoso de transformación.

El nuevo libro de DAWN sobre *Political Restructuring and Social Transformation: Feminist Critical Essays in Southeast Asia* (Reestructuración política y transformación social: ensayos feministas críticos del Sudeste Asiático) es un intento poderoso de confrontar estos temas. La Coordinadora de la Investigación, Vivienne Taylor, dice en el Prefacio: "El libro aborda con éxito la necesidad de catalizar la acción en múltiples frentes para asegurar la justicia social y la emancipación de las mujeres".

Hay una nueva urgencia por entender y cuestionar los cambios que tienen lugar en los contextos nacionales, regionales y globales desde una perspectiva feminista crítica de la democracia y el desarrollo. Las visiones de las mujeres del Sudeste Asiático están reflejadas en los cinco ensayos en los cuales ellas buscan presentar una forma vigorosa casi completamente alternativa de interrogar al Estado, al poder y a la gobernanza.

La Coordinadora Regional de DAWN para el Sudeste Asiático, Gigi Francisco editó la publicación junto a Stella Eloísa R. Marquez-Fong y escribió el primer ensayo, "Disciplining Women in the Shadow of the Southeast Asian Patriarchs" (Disciplinando a las mujeres a la sombra de los patriarcas del Sudeste Asiático). En él examina la forma en que el Estado ha influenciado la conformación de las necesidades y los deseos de las mujeres y cómo, siguiendo la misma visión, las propias mujeres han tenido que ver en la legitimación del Estado patriarcal.

"El modelado de las identidades de las mujeres como reproductoras biológicas y símbolos del espíritu ideológico nacionalista y cultural comunitario [...] es por un lado una liberación de la anterior identidad de la construcción colonial, y por otro, implica encadenarse a otro simbolismo político también poderoso. La preocupación simultánea y entramada por la familia y la nación/tribu/comunidad está profundamente grabada en el imaginario de las mujeres y los hombres en la región como ciudadanos del Estado [...] la red de la familia, la comunidad y la nación son medios efectivos para exigir a las mujeres asiáticas ciertas responsabilidades y lealtad a cambio de la seguridad social y la pertenencia cultural."

Carol Medel-Añonuevo escribe sobre "Re-Fashioning the Southeast Asian States in the Era of Globalisation" (La remodelación de los Estados del Sudeste Asiático en la era de la globalización), reflejando el cambio en los roles de los Estados en un creciente proceso de transnacionalización que ha ocasionado tanto la centralización como la fragmentación.

María Luz Quesada-Tiongson subraya la naturaleza esencialmente patriarcal del Estado y sus instituciones, las cuales obligan al movimiento de mujeres a sostener sus esfuerzos para integrar a la mujeres al gobierno en su ensayo "States and the Institutionalisation of Gender in Governance: Recasting or Re-Packing Power?" (El Estado y la institucionalización del género en la gobernanza: ¿repensando el poder o reempacando el poder?).

Hay una detallada discusión de las múltiples estrategias empleadas por el movimiento de mujeres y su participación en el Estado desde afuera en un ensayo preparado por Cecilia Ng y Carol Yong Ooi Lin titulado "Challenging and Engaging with State Power: Which Way Forward for the Women's Movement?" (Desafiando y comprometiéndose con poder del Estado: ¿qué camino seguirá el movimiento de mujeres?).

La colección finaliza con Lorna Israel y Maureen Pagaduan que escriben sobre "Subverting Culture, Power and State: Making it Personal" (La cultura derrocada, el poder, y el Estado: haciéndolo personal). El ensayo insiste en la primacía de encuentros políticos y subjetivos como sitios de poder, y expone la sobredeterminación del discurso político del Estado, como una mera corriente en el variado espectro de la experiencia de poder y políticas.

Los ensayos fueron extraídos a partir de documentos presentados en el Taller Regional sobre Reestructuración Política y Transformación Social de DAWN de Asia del Sur, Sudeste Asiático y el Pacífico, que tuvo lugar en Chiangmai, Tailandia, entre el 8 y el 11 de octubre de 1999. Estos presentan un abanico de enfoques analíticos feministas y contemplaciones teóricas que interrogan los significados culturales que apuntalan los Estados del Sudeste asiático mientras estos redefinen los roles y las estrategias de gobernabilidad en el contexto de la globalización. Las revelaciones de estos ensayos contribuyeron a la finalización del documento global de DAWN, *Gobernabilidad y mercado* (V. Taylor, 2001), del cual está disponible la versión original en inglés en la página web de DAWN, www.dawn.org.fj.

EVALUANDO EL CAIRO

NUEVO LIBRO DE DAWN

Los altos niveles de pobreza continúan dificultando la efectiva implementación del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (CIPD) en el Sur, de acuerdo con las contribuciones del último libro de DAWN, *Weighing up Cairo: Evidence from women of the South* (Evaluando El Cairo: evidencias desde las mujeres del Sur). El libro incluye estudios de casos por país compilados por la Coordinadora de la Investigación para Salud y Derechos y Sexuales y Reproductivos, Sonia Correa. La primera ronda de estos análisis fue sintetizada en el libro *ICPD+5: Moving Forward in the Eye of the Storm* (CIPD+5: Avanzando en el Ojo de la Tormenta), el cual fue ampliamente distribuido en las instancias anteriores a la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas para CIPD+5 en junio de 1999. Entre 1999 y el año 2000, se recolectó información para actualizar los estudios iniciales y desarrollar más tarde un entendimiento basado en el Sur de las relaciones entre población, desarrollo y salud y derechos reproductivos.

En la introducción, Sonia Correa señala que una de las limitaciones críticas de la implementación del Programa de Acción de la CIPD es la situación general económica y social de los países estudiados, la cual no ha mejorado desde el año 1994. "Además de contradecir abiertamente las premisas de igualdad del programa de El Cairo, la persistencia de la extrema pobreza y de la desigualdad va en detrimento de la salud de las mujeres y tiende a aumentar el desequilibrio de género más generalmente. Las condiciones económicas son particularmente malas en Bolivia, India, Nicaragua, Perú y el Oeste de África.

"La pobreza también provee campo fértil para que proliferen las ideologías regresivas religiosas y culturales. Las personas pobres —especialmente los hombres pobres— son muy sensibles a los mensajes fundamentalistas. La resistencia cultural y religiosa es claramente un obstáculo para la plena implementación del Programa de Acción. En algunos países, los defensores de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo se ven continuamente confrontados por las fuerzas regresivas.

"La cultura y las tradiciones sexistas y las prácticas perjudiciales persisten en todas partes. Los grupos religiosos, particularmente la Iglesia Católica, influyen activamente la agenda de los derechos reproductivos en el Oeste de África, en América Latina y en Filipinas. En América del Sur, las organizaciones Pro-vida se están fortaleciendo y hasta los más pequeños avances en términos de aborto provocan cada vez más debates nefastos. En Nicaragua, las acciones de estos grupos Pro-vida son cada día más hostiles y las ONG de mujeres se están viendo amenazadas.

"En la mayoría de los países la investigación ha revelado que algún progreso se ha hecho respecto a la salud sexual, el aborto, la salud para adolescentes y, especialmente, en térmi-

nos de derechos sexuales y reproductivos. Los gobiernos se han orientado más hacia 'los componentes de buena conducta de la agenda de la CIPD' y han tendido a dejar de lado aquellos temas que requieren una transformación institucional y cultural más profunda. Las acciones en términos de aborto

ilustran claramente esto. Otra dificultad es que algunos conceptos clave de la CIPD aún no quedan nada claros. Por ejemplo, el concepto de salud sexual es usual y simplemente traducido como una forma de prevención de enfermedades de transmisión sexual (ETS) o del VIH. En todas partes, la inercia institucional es un gran impedimento.

"Los esquemas de privatización que están siendo ahora promovidos se han convertido en grandes obstáculos para la mejora de la calidad de los servicios de salud. Hay excepciones, entre las cuales está Brasil con su Reforma de la Salud, que se diferencia bastante del modelo de los programas de ajuste estructural.

"Tanto las negociaciones de El Cairo+5 como de Beijing+5 fueron penosamente lentas y a menudo detenidas por las enormes diferencias entre el Sur y el Norte en temas económicos, y fracasaron en la búsqueda de consensos sobre temas de género con el Grupo 77. A pesar de los ásperos debates y las estrategias insidiosas de las fuerzas conservadoras, al final se adoptaron buenos acuerdos. Estos no retroceden respecto al lenguaje consagrado, acordado en 1994 y 1995, y en algunos aspectos hasta van más allá."

A pesar de la diversidad, los casos de estudio que aparecen en el libro *Weighing up Cairo: Evidence from women of the South* demuestran que desde 1994 se ha progresado en la mejora de las políticas de salud reproductiva y de servicios. Como concluye DAWN en su anterior publicación, *ICPD+5: Moving Forward in the Eye of the Storm*, una revolución semántica ha tenido lugar. En todas las regiones estudiadas, se están implementando varias iniciativas hacia la igualdad y la equidad de género, lo cual refleja la sinergia que se ha desarrollado entre las agendas de El Cairo y Beijing. La nueva publicación incluye dos documentos adicionales escritos por Sonia Correa y Gita Sen: "CIPD+5: avanzando en el ojo de la tormenta", escrito para Control Ciudadano; y un artículo de Unifem que analiza las conferencias de revisión de la ONU, "Justicia de género y justicia económica: reflexiones sobre las revisiones a cinco años de las Conferencias de la ONU de los años 90".



El derecho a saber

Una coalición de organizaciones que trabajan sobre medio ambiente, trabajo, justicia social y derechos humanos está llevando adelante una campaña por una legislación que exija la rendición de cuentas a las corporaciones multinacionales de Estados Unidos ante sus impactos en el medio ambiente, los derechos humanos y laborales alrededor del mundo.

DAWN ha apoyado los esfuerzos de esta coalición para asegurar que leyes mínimas, básicas de derecho a saber sean aplicadas en las operaciones realizadas por compañías americanas en el extranjero.

La campaña internacional por el derecho a saber persigue la creciente preocupación sobre la globalización y las acciones de corporaciones, preocupación que ha sido expresada en recientes reuniones de la OMC, el Banco Mundial y el FMI. Hay una creciente conciencia sobre la incapacidad de los acuerdos de comercio y de inversión que posibilitan que las grandes compañías se muevan de un país a otro, pero no ponen ningún requisito para que operen responsablemente.

La legislación propuesta y que la coalición espera sea apoyada por el Congreso de Estados, incluye requisitos para que las compañías informen sobre la descarga de contaminantes tóxicos; sobre la cantidad de recursos naturales como madera y otros minerales que la compañía

extrae de un país; que informen a las trabajadoras y los trabajadores sobre los peligros químicos del lugar de trabajo y sus derechos laborales; que declaren los acuerdos de seguridad de las políticas de Estado y sobre las fuerzas armadas en el extranjero; y que revelen los nombres de la compañía, los lugares, las facilidades, los subsidiarios y los contratistas en el extranjero.

OMC Ministerial

Qatar ha sido seleccionada por la Organización Mundial del Comercio como la anfitriona para la próxima reunión ministerial de esta organización en noviembre de 2001. Esto ocurre a pesar del lobby ejercido por la sociedad civil que se opuso a la realización de la reunión en Qatar. La campaña en contra de Qatar como punto de encuentro subrayó el bajo y pobre registro en términos de respeto a los derechos humanos y afirma que la OMC no debería tratar de evitar el escrutinio público simplemente llevando a cabo la reunión en un país que prohíbe las protestas públicas.

La Mirada Pública sobre Davos

La Mirada Pública sobre Davos (*The Public Eye on Davos*), la campaña internacional de las ONG, lanzó una fuerte declaración al Foro Económico Mundial en Davos, Suiza, del 25 al 30 de enero de 2001, para protestar sobre la influencia que el sector privado ejerce sobre las políticas internacionales y el impacto negativo sobre la protección de los derechos humanos, la equidad social, la democracia y el medio ambiente.

DAWN es una de las ONG que apoyó esta declaración exigiendo la democracia y la transparencia en los procesos de toma de decisiones económicas internacionales.



Drogas para tratar el VIH/Sida

Hasta hace un año la triple terapia, que ha hecho del Sida una enfermedad manejable en los países desarrollados, era considerada real sólo para aquellos que podían afrontar un pago de 10 a 15.000 dólares anuales o que vivían en sociedades que lo pudieran hacer. Éste era el criterio convencional. Brasil ha hecho trizas todas las excusas acerca de por qué los países pobres no podían tratar el Sida. Tina Rosenberg, New York Times.

DAWN sumó su voz a la de las organizaciones que protestaron en contra de los esfuerzos de Estados Unidos de usar leyes de patentes para impedir la producción de drogas para el tratamiento del VIH/Sida en Brasil y en Argentina.

En una carta al Secretariado de la OMC, a la delegación brasileña, a la misión de Estados Unidos y a otros, DAWN expresó su apoyo a las demandas para asegurar que la legislación de patentes sirva al derecho a la vida, la salud y la dignidad humana y no constituya un obstáculo para el acceso al tratamiento.

La carta llama la atención sobre un artículo que apareció en el New York Times, escrito por Tina Rosenberg titulado "*Look at Brazil: patent laws are malleable. Patients are educable*" (Miren a Brasil: las leyes de patentes son maleables. Los pacientes son educables). Dicho artículo subraya la producción exitosa y la entrega de drogas accesibles para el tratamiento del VIH/Sida, incluyendo la enseñanza a los pacientes sobre cómo manejar cuidadosamente la rutina de la medicación.

DAWN también se unió a las organizaciones activistas que trabajan en el tratamiento del VIH/Sida, para protestar en contra de la *Pharmaceutical Manufacturers Association* (Asociación de Farmacéuticos Manufactureros), que acudieron a la Corte en Sudáfrica en un esfuerzo por mantener altos los precios de aquellas medicinas que prolongan la vida. La batalla legal es un intento de descarrilar la implementación del *South Africa's Medicines Act* (Acta de Medicina de Sudáfrica) que pretende aumentar el acceso de las personas a la medicación. Menos del 0.2% de 4.3 millones de personas infectadas con VIH en Sudáfrica tiene acceso a un tratamiento apropiado.

Biopiratería

La patente otorgada a la empresa Rice Tec por el arroz Basmati, es un claro caso de biopiratería, la piratería de materiales genéticos, recursos biológicos e innovaciones indígenas de los países del Tercer Mundo.

DAWN es una de las organizaciones que han firmado la campaña para protestar sobre esta patente y comparte la preocupación del grupo africano y de otros que afirman que "plantas y animales, así como microorganismos y otros organismos vivos y sus partes, no pueden ser patentadas; así mismo los procesos naturales que producen plantas, animales y otros organismos vivos no deberían ser patentables".

La evidencia provista por India en la reexaminación de la patente para el arroz Basmati muestra que no sólo el grano, sino las semillas y las plantas que producen dicho grano han sido engendradas y cultivadas por siglos en India y en Pakistán. Las mujeres campesinas en estos países han sido las creadoras de semillas y las que las han seleccionado. Libremente han compartido las semillas que han resultado de su innovación con bancos de genes alrededor del mundo, incluyendo las Américas. Fue a través de este intercambio que la empresa Rice Tec tuvo acceso al arroz Basmati; y ahora reclama que ha sido la creadora de la planta, los granos, las semillas, los métodos de selección de plantas y hasta la forma de cocción de los granos de arroz.

Se le ha solicitado a las autoridades estadounidenses en patentes que cancelen las demandas de RiceTec, y que se expresen a favor del derecho de millones de granjeros y granjeras en Asia y en las Américas, de la herencia biológica e intelectual de las personas que habitan el subcontinente hindú, y de su propia credibilidad.

Patentes sobre la vida

El gobierno español está intentando aprobar una legislación que permita garantizar patentes sobre la vida. Si esto ocurre, la legislación proveerá patentes para materiales biológicos y genéticos a partir de plantas, animales y seres humanos, siempre y cuando sean aislados o producidos por un procedimiento técnico. No ha habido tiempo para un debate público.

DAWN firmó una carta de protesta en Internet para reclamar que se detenga el borrador de esta legislación, en el entendido de que la ciudadanía española rechazaría esta propuesta si tuviera la oportunidad.

Experimentos con quinacrina

Se ha emitido un alerta para detener los ensayos con quinacrina utilizando mujeres en el Hospital Infantil de Búfalo, Nueva York.

Más de 30.000 mujeres en India, Pakistán y Bangladesh fueron esterilizadas con quinacrina en experimentos inadmisibles, carentes de ética, y ahora censurados debido al alto nivel de fracaso y la naturaleza dañina del producto. Este método de esterilización conlleva riesgos potenciales muy serios como defectos de nacimiento, cáncer y toxicidad.

DAWN ha firmado una petición para detener las pruebas con quinacrina en Estados Unidos, por la preocupación por la salud de las mujeres que participan en ellas y además por el hecho de que se puedan legitimar estas pruebas en los países pobres o que no tienen procesos reguladores.

Fuerza operativa para tecnologías

DAWN apoya el movimiento para establecer una Fuerza Operativa de la ONU sobre Tecnologías de Información y Comunicación y un Fondo Fiduciario. Como organización con *status* consultivo ante ECOSOC, se le pidió a DAWN que informara sobre la formulación de estrategias para dicha fuerza operativa.

DAWN considera que las áreas prioritarias de una fuerza operativa deben asegurar que el ciberespacio se vuelva un espacio neutral, libre de prejuicios, en vez de ser un dominio patriarcal, como lo es actualmente.

En la movilización de nuevos recursos para proyectos y actividades de desarrollo de Tecnologías de Información y Comunicación, se debe prestar mayor atención a las necesidades de las mujeres en el Sur para su plena participación en las Tecnologías de Información y Comunicación incluyendo financiación para Centros Virtuales de Recursos, sitios web y *list servers* para facilitar publicaciones electrónicas, diseminación, abogacía, articulaciones y otras actividades.

Se deben establecer salvaguardias apropiadas para el intercambio de ideas sobre proyectos innovadores para o desde los países en vías de desarrollo y recursos para apoyarlos.

En términos de recursos que puedan ser movilizados para el desarrollo en el Sur, se debe considerar en forma urgente gravar las actividades financieras y comerciales electrónicas, para poder establecer un fondo de desarrollo social para la erradicación de la pobreza a través de instituciones regionales.

Notas del Comité Ejecutivo

El sitio web está listo

El nuevo sitio web de DAWN está listo y se puede llegar a él a través de www.dawn.org.fj. Incluye información sobre las investigaciones, el trabajo a nivel global y regional, y una completa lista de las publicaciones. Todos los documentos están disponibles en forma electrónica.

Preparación colectiva

DAWN, REPEM e IBASE dieron los primeros pasos hacia la construcción de un centro de recursos virtual en diciembre de 2000 con un taller de capacitación en elaboración de páginas web en Montevideo.

La responsable del Área de Comunicaciones de DAWN, Seona Smiles, de Fiji, y Magaly Pazello de IBASE/Brasil se unieron a REPEM en Uruguay para trabajar sobre posibles formas de desarrollar espacios web y pensar cómo hacer que la información sea más accesible a las mujeres. Parte de la planificación se dividió en discusiones sobre cómo ampliar el portal para que las personas que entran a la web puedan encontrar los sitios más efectivamente. También se discutió sobre las formas de unir los sitios para que la información y los documentos sean más accesibles en diferentes idiomas.

El taller semanal también trabajó en el diseño de la página web de REPEM. El nuevo sitio de IBASE utilizará

posiblemente el mismo esquema de colores. Las tejedoras de estas redes están ahora evaluando las formas para reforzar los lazos entre los sitios.

Reunión en Trivandrum

El Comité Ejecutivo se reunirá en Trivandrum, India, del 2 al 6 de abril, después de la Reunión sobre Economía Política de la Globalización que tendrá lugar en Bangalore al final de marzo. El Comité Ejecutivo se reunió en el año 2000 en Bangkok, Tailandia.

Vivienne Taylor en la Comisión sobre Desarrollo Social

La Coordinadora de DAWN para la Investigación sobre Reestructuración Política y Transformación Social, Vivienne Taylor, asistirá a la Sesión N° 30 de la Comisión sobre Desarrollo Social, la cual estará presidida por el ministro de Desarrollo Social Sudafricano, Dr. Zola Skweyiya, de quien ella es asesora.

Estas sesiones fueron agendadas del 13 al 23 de febrero, con una discusión centrada en la promoción de la protección social y la reducción de la vulnerabilidad en el mundo globalizado. Otros puntos de discusión fueron el rol del voluntarismo en la promoción del desarrollo social y el programa de trabajo para la Comisión en el período 2002-2006.

CAMPAÑAS Previendo la corrupción

DAWN es una de las 81 ONG de 33 países que han expresado su preocupación por prevenir la corrupción en los proyectos de Agencias de Exportación y Crédito.

Se envió una carta al secretario general de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OECD, por su sigla en inglés) la cual afirma que las agencias oficiales de crédito y exportación hasta ahora no han implementado la convención de OECD que convierte en ofensa criminal el soborno de los oficiales de gobierno extranjeros, a pesar de que esta convención entró en vigencia en febrero de 1999. Muchas agencias de exportación y créditos carecen de reglamentos o los que tienen son insuficientes para impedir la corrupción en los contratos que financian, mientras que otras tienen políticas pero no se adhieren a ellas.

La carta propone siete recomendaciones. Más importante aún, dice que los créditos de exportación oficiales deben ser declarados no válidos si se descubre corrupción en los

contratos. Se debe impedir por cinco años que las compañías involucradas en pagos ilegales relacionados con dichos contratos reciban futuros créditos o garantías.

Las ONG solicitan que las agencias de créditos de exportación no cubran comisiones como parte de los contratos que financian, que trabajen en forma conjunta con los gobiernos prestatarios en las investigaciones de evidencias de corrupción, y que se suspendan créditos y garantías mientras se llevan a cabo dichas investigaciones.

Un nuevo informe publicado por la Declaración Berne documenta que en Indonesia las agencias de créditos de exportación garantizaron contratos de varias plantas eléctricas que estaban repletas de corrupción durante el período de Suharto, resultando en plantas sobrevaloradas y electricidad innecesaria. Cuando el nuevo gobierno comenzó a investigar, las agencias de créditos de exportación de Alemania, Japón, Suiza y Estados Unidos presionaron a Indonesia para que reconociera los contratos aunque estos fueran corruptos.

Medalla de Oro de la Unesco para 'Atu Emberson-Bain

La Unesco otorgó una medalla de oro a un conmovedor documental realizado por una integrante de la Red DAWN, 'Atu Emberson-Bain. La película *Where the Rivers Meet* fue galardonada en el primer Festival Anual de Nueva York de documentales televisivos realizados en países en vías de desarrollo.

'Atu fue la senadora del gobierno de Fiji que fue rehén de los rebeldes en mayo del año pasado. Ella produjo la película titulada *Where the Rivers Meet* (Donde los ríos se encuentran) en 1999, para el proyecto del Consejo Mundial de Iglesias Paz para las Ciudades, el cual fue coordinado en Fiji por Amelia Rokotuivuna (YWCA, Pacífico). Michael Rokotuiviva Preston compuso y realizó la música original de la película, que se centra en los esfuerzos de tres ONG, organizaciones de la sociedad civil en Fiji —*People for Inter-cultural Awareness, Inter-Faith Searchy Citizens Constitutional Forum*— para reconstruir un entendimiento interétnico e interreligioso y un acuerdo sobre la Constitución democrática después de los golpes de Estado en 1987. Mucho de lo que la película celebra ha sido socavado desde el 19 de mayo de 2000, pero es un registro conmovedor de los constantes desafíos de la sociedad civil en Fiji para erradicar el racismo.

'Atu es consultora independiente, investigadora y productora de documentales; entre sus obras se incluye *Caught in the Crossfire* (Atrapada en el fuego cruzado), una producción colectiva sobre la prostitución en Fiji que ganó como mejor cámara y mejor tema de mujeres en el Foro de la Unesco para Producciones Televisivas de Mujeres en el Pacífico. Su primera película fue sobre las luchas de las mujeres mineras indígenas en Fiji, *Na Ma'e Na Ma'e* (Estaremos de pie hasta la muerte), que fue prohibida por la Televisión de Fiji después de las intervenciones de un grupo minero australiano que domina la industria del oro en ese país. 'Atu es también la editora de un libro publicado en el año 1994 que compila ensayos de mujeres sobre el desarrollo en el Pacífico inspirado por DAWN y titulado *Sustainable Development or Malignant Growth* (Desarrollo sustentable o crecimiento maligno).

AHORA VIA
E-MAIL

ACTUALIZACIÓN DE LA SUSCRIPCIÓN Para suscriptores/as actuales y nuevos/as que aún no han respondido

La revista de la red de DAWN, **DAWN Informa**, está ahora en el sitio web de DAWN, www.dawn.org.fj, y puede ser bajada sin costo. Cada número de la revista, inclusive éste, puede ser recibido en forma electrónica, en formato PDF o como documento de Word, en su casilla de correo electrónico. Si quiere ser parte de la lista, envíenos un mensaje a dawn@is.com.fj y díganos qué formato prefiere.

Si desea recibir la versión de la revista impresa, llene este formulario y envíelo por correo postal o electrónico con la información requerida:

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN POSTAL _____

Gracias a
quienes ya
han
respondido

Si no recibimos esta actualización, asumimos que usted ya no desea seguir recibiendo la versión impresa de la revista. Versiones impresas de la revista pueden obtenerse gratis para las mujeres que viven en el Sur. Las personas que viven en el Norte deberán dar una contribución anual mínima de USD 20, vía cheque bancario para DAWN, School of Social and Economic Development, University of the South Pacific, Suva, Fiji.

DAWN Informa es publicada tres veces al año por Alternativas de Desarrollo con Mujeres para una Nueva Era (DAWN) como herramienta para conectar en red a sus integrantes. DAWN es una organización interregional autónoma del Sur, que actúa como red y catalizadora que apoya a los procesos alternativos de desarrollo que ponen énfasis en las necesidades básicas de supervivencia de los pueblos del mundo, especialmente las mujeres del Tercer Mundo y sus hijos/as. Suscripciones: Gratis para las mujeres del Sur. Las amigas del Norte deben realizar una contribución anual mínima de USD 20. Los/las suscriptores/as deben notificarnos en caso de cambios de domicilio, contactándose con Seona Smiles, oficial de comunicaciones, E-mail: smiles_s@usp.ac.fj o por fax a DAWN al (679) 314 770.

CONSEJO DIRECTIVO

Coordinadora General:

Claire Slatter, Fiji

Tel: (679) 313900 Int. 2183/2184

Fax: (679) 314770

E-mail: dawn@is.com.fj Ex

Ex Coordinadora General:

Peggy Antrobus, Barbados

Tel/Fax: (246) 4374235

E-mail: pan@caribsurf.com

COORDINADORAS DE INVESTIGACIÓN

Economía Política de Globalización:

Gita Sen, India

Tel: (91) 80 658 2450 Fax: (91) 80 664 4050

E-mail: gita@iimb.ernet.in

Derechos Sexuales y Reproductivos:

Sonia Correa, Brasil

Tel: (55) 21 553 0676; Fax: (55) 21 552 4050

E-mail: scorrea@ax.apc.org

Reestructuración Política y

Transformación Social:

Vivienne Taylor, Sudáfrica

Tel: (27) 21 6504221; Fax: (27) 21 4374235

E-mail: taylor94@iafrica.com

Medios de Vida Sustentables

Vivienne Wee, Singapur

Tel: (65) 258 3022; Fax: (65) 258 4050

E-mail: engender@pacific.net.sg

COORDINADORAS REGIONALES

África anglófona: Bene Madunagu, Nigeria

Tel: (234) 8723 0929; Fax: (234) 8723 6298

E-mail: gpi@fordwa.linkserv.org

África francófona: Fatou Sow, Senegal

Tel: (221) 825 0090; Fax: (221) 825 6533

E-mail: fatousow@telecomplus.sn

Caribe: Keturah Cecelia Babb, Barbados

Tel: (246) 437 6055; Fax: (246) 437 3381

E-mail: dawncaribbean@sunbeach.net

América Latina: Celita Echer, Uruguay

Tel/Fax: (598-2) 403 0599

E-mail: repem@repem.org.uy

Pacífico(virtual): Yvonne Underhill Sem, Samoa

Tel: (685) 20008; Fax: (685) 20231

E-mail: yju@samoa.ws

Asia Sur: Vanita Nayak Mukherjee, India

Tel: (91) 471 441534

E-mail: vanita@md2.vsnl.net.in

Asia Sudeste: Gigi Francisco, Filipinas

Tel: (63) 2 9272421; Fax: (63) 2 4260169

E-mail: gigifran@skynet.net / dawn-sea@mc.edu.ph

Al usar o reproducir cualquier material de DAWN Informa, por favor cite a DAWN (Development Alternatives with Women for a New Era – Alternativas de Desarrollo con Mujeres para una Nueva Era) como fuente.

Esta edición de DAWN Informa se encuentra disponible en el sitio web de DAWN: <http://www.dawn.org.fj>

DAWN - Development Alternatives with Women for a New Era

REPEM - Red de Educación Popular Entre Mujeres de América Latina y el Caribe

Colonia 2069

11200 Montevideo - Uruguay

Telefax: (598-2) 403 0599 / 408 0089

E-mail: repem@repem.org.uy

Página web: www.repem.org.uy



Editora responsable de la versión en español: REPEM
Coordinación: Paz Alonso
Traducción: Alejandra Scampini
Edición y diagramación:
Doble clic · Editoras
E-mail: doblecli@internet.com.uy
ISSN1510-3730
Impreso en Graphis Ltda.
Al amparo del Dto. 218/96
de la Comisión del Papel
Depósito Legal N°322.269/01